



# Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 09/ 2025

**rezistenta la  
apa si socuri**



**nu retine apa  
si mentine  
piciorul uscat**

**MF-EP3046-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 35-36,  
Dama**

**MF-EP3049-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 41-42,  
Barbati**

**MF-EP3047-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 37-38,  
Dama**

**MF-EP3050-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 43-44,  
Barbati**

**MF-EP3048-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 39-40,  
Dama**

**MF-EP3051-G01**

**Saboti gradina  
Micul Fermier, spuma EVA,  
perforati, numar 45-46,  
Barbati**

Durabili si versatili cu un design ergonomic care reduce oboseala

Spuma EVA este usoara, flexibila, rezistenta la apa si socuri si durabila

Usor de incalzat si de curatat, recomandati pentru utilizare zilnica



## INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate

**MICUL  
FERMIER**  
**.RO**

**creștem  
împreună,  
din 2007**

**CUPRINS:**

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. INFORMATII GENERALE .....</b>                  | <b>4</b> |
| <b>1.1. DESCRIERE MANUAL .....</b>                   | <b>4</b> |
| <b>1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI .....</b>    | <b>4</b> |
| <b>2. INSTRUCIUNI DE UTILIZARE .....</b>             | <b>4</b> |
| <b>3. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI .....</b> | <b>4</b> |
| <b>3.1. DEPOZITAREA .....</b>                        | <b>4</b> |
| <b>3.2. GARANTIE / ELIMINARE PRODUSULUI .....</b>    | <b>4</b> |
| <b>4. DECLARATIE DE CONFORMITATE .....</b>           | <b>5</b> |
| <b>5. CERTIFICAT DE GARANTIE .....</b>               | <b>6</b> |

## STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 35-36, Dama, MF-EP3046-G01**

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 37-38, Dama, MF-EP3047-G01**

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 39-40, Dama, MF-EP3048-G01**

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 41-42, Barbati, MF-EP3049-G01**

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 43-44, Barbati, MF-EP3050-G01**

**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati,  
numar 45-46, Barbati, MF-EP3051-G01**

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

**MULTUMESC**

Gabriel Pastrav,  
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

## 01 **INFORMATII GENERALE**

### **1.1. Descriere manual**

Acest manual de utilizare si intretinere a fost realizat pentru a oferi instructiuni clare si detaliate privind utilizarea produsului. Va rugam sa cititi cu atentie toate sectiunile pentru a asigura o utilizare corecta si sigura a produsului.

Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 35-36, Dama, MF-EP3046-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 37-38, Dama, MF-EP3047-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 39-40, Dama, MF-EP3048-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 41-42, Barbati, MF-EP3049-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 43-44, Barbati, MF-EP3050-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 45-46, Barbati, MF-EP3051-G01.

### **1.2. Utilizarea si scopul manualului**

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

## 02 **INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA**

Utilizati sabotii doar pe terenuri adecvate – Evitati zonele cu obiecte ascutite care pot perfora materialul. Nu expuneti la surse de caldura intensa – Spuma EVA se poate deforma la temperaturi ridicate. Evitati contactul prelungit cu substante chimice agresive – Desi rezistenti, sabotii pot fi afectati de solventi puternici. Nu folositi sabotii pentru activitati industriale sau grele – Sunt destinati uzului casnic si gradinaritului usor. Verificati periodic starea talpii – Uzura excesiva poate reduce aderenta si creste riscul de alunecare. Purtati cu grija pe suprafete umede – Chiar daca sunt antiderapanti, suprafetele foarte alunecoase pot fi periculoase. Nu utilizati sabotii in timpul conducerii vehiculelor – Pot aluneca de pe pedale si afecta controlul. Curatati regulat cu apa si sapun – Pentru a preveni acumularea de murdarie si bacterii. Nu lasati la indemana copiilor mici – Pot fi confundati cu jucarii si utilizati necorespunzator. Depozitati intr-un loc uscat si ferit de soare. Pentru a mentine forma si proprietatile materialului. Nu utilizati sabotii in zone cu temperaturi extreme – Caldura excesiva sau frigul pot afecta elasticitatea si confortul. Inspectati sabotii inainte de fiecare utilizare – Asigurati-va ca nu prezinta fisuri, rupturi sau deformari care pot compromite siguranta.

RO

## 03 **DESCRIEREA PRODUSULUI**

Sabotii din spuma EVA sunt ideali pentru activitati in aer liber, oferind confort, flexibilitate si protectie. Designul perforat permite ventilatia eficienta, mentinand picioarele uscate. Materialul EVA este usor, rezistent la apa si socuri, usor de curatat si durabil. Talpa antiderapanta asigura stabilitate pe suprafete umede, iar forma ergonomica sustine piciorul in timpul mersului. Perfecti

pentru gradinarit, curte, camping sau uz casnic. Disponibili in culori variate, se potrivesc cu orice stil si sunt usor de incalzat si de depozitat.

## 04 **DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI**

### **4.1. Depozitarea**

Depozitarea si utilizarea incorecta pot duce la accidente si la deteriorarea produsului. Nu depozitati produsele neprotejate in aer liber sau in mediu umed. Pastrati sabotii intr-un loc uscat, ferit de umezeala si de lumina directa a soarelui. Evitati expunerea la temperaturi extreme sau surse de caldura, deoarece materialele se pot deforma. Nu depozitati in spatii inchise si umede pentru a preveni aparitia mucegaiului sau a mirosurilor neplacute. Aerisiti periodic zona de depozitare pentru a mentine sabotii in stare buna. Evitati expunerea la temperaturi extreme, atat foarte ridicate, cat si foarte scazute. A nu se lasa la indemana copiilor sau persoanelor cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.

### **4.2. Garantie / Eliminarea produsului**

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Nu aruncati sabotii impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, produsele care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu normele de protectie a mediului. Asigurati-va ca urmati directivele nationale si locale pentru a contribui la protejarea mediului inconjurator.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.



## DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,  
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs ..... Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 35-36, Dama  
Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 37-38, Dama  
Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 39-40, Dama  
Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 41-42, Barbati  
Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 43-44, Barbati  
Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 45-46, Barbati
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: ..... MF-EP3046-G01  
MF-EP3047-G01  
MF-EP3048-G01  
MF-EP3049-G01  
MF-EP3050-G01  
MF-EP3051-G01

Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:

5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.

SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 35-36, Dama, MF-EP3046-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 37-38, Dama, MF-EP3047-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 39-40, Dama, MF-EP3048-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 41-42, Barbati, MF-EP3049-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 43-44, Barbati, MF-EP3050-G01; Saboti gradina Micul Fermier, spuma EVA, perforati, numar 45-46, Barbati, MF-EP3051-G01.**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului.

Semnat pentru si in numele: ..... S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031;  
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator  
Septembrie 2025

RO



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

|                         |                                                                                                                     |                                                    |      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------|
| Produs                  | Produs fara elemente digitale ..... <input type="checkbox"/>                                                        |                                                    |      |
| Tip                     | Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital ..... <input type="checkbox"/> |                                                    |      |
|                         | Produs actionat de un motor termic ..... <input type="checkbox"/>                                                   |                                                    |      |
|                         | Produs actionat de un motor electric ..... <input type="checkbox"/>                                                 |                                                    |      |
|                         | Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare ..... <input type="checkbox"/>                                      |                                                    |      |
| Comerciant              | Vanzator: ..... / Magazin:.....                                                                                     |                                                    |      |
| Date de contact         | Adresa: .....                                                                                                       |                                                    |      |
| Nr. factura / Data      | E-mail: .....                                                                                                       |                                                    |      |
| Semnatura               | Tel.: .....                                                                                                         |                                                    |      |
| Cumparator              | Nume/Prenume: .....                                                                                                 |                                                    |      |
| Date de contact         | Adresa: ..... E-mail: ..... Tel.: .....                                                                             |                                                    |      |
| Semnatura               |                                                                                                                     |                                                    |      |
| Comanda                 | Achizitie din magazin fizic ..... <input type="checkbox"/> On-line ..... <input type="checkbox"/>                   |                                                    |      |
| Modalitate de achizitie | Proba de functionare realizata ..... <input type="checkbox"/>                                                       |                                                    |      |
| Modalitatea de comanda  | Din stocul existent ..... <input type="checkbox"/>                                                                  | La comanda speciala ..... <input type="checkbox"/> |      |
|                         | In stoc dar nu la locul achizitiei <input type="checkbox"/>                                                         |                                                    |      |
| Garantia                | Consumatori                                                                                                         | Profesionisti / Persoane juridice                  |      |
|                         | Legala                                                                                                              | 2 ani                                              | 1 an |
|                         | Comerciala                                                                                                          | 2 ani                                              | 1 an |

Semnatura Vanzator .....

**GARANTIE COMERCIALA****2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

**GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA****2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

**Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.**

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

**Produse ce includ elemente digitale:**

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

**REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)**

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

**Masurile corective in caz de neconformitate:**

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

**RO**

#### • Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

#### Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

#### Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

#### Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

## INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorul nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

## DREPTUL DE RETUR

### Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

### Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

### Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

### Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

### Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

## CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



### INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:  
service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +4 0374 496 550.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

**Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

**NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).**

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucra datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - [www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)

| Declaratie Vanzator                                       | DA                       | NU                       |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Am predat cumparatorului documentele de insotire          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Semnatura Vanzator                                        | <input type="text"/>     |                          |

RO

| Declaratie Cumparator                                            | DA                       | NU                       |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La achizitie s-a efectuat o proba de functionare                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Semnatura Cumparator                                             | <input type="text"/>     |                          |

**INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:**

| Nr.                     | Data intrarii | Nr. factura | Prelungire garantie | Semnatura |
|-------------------------|---------------|-------------|---------------------|-----------|
| 1                       |               |             |                     |           |
| Constatari la receptie: |               |             |                     |           |
| Reparatiile efectuate:  |               |             |                     |           |

| Nr.                     | Data intrarii | Nr. factura | Prelungire garantie | Semnatura |
|-------------------------|---------------|-------------|---------------------|-----------|
| 2                       |               |             |                     |           |
| Constatari la receptie: |               |             |                     |           |
| Reparatiile efectuate:  |               |             |                     |           |

| Nr.                     | Data intrarii | Nr. factura | Prelungire garantie | Semnatura |
|-------------------------|---------------|-------------|---------------------|-----------|
| 3                       |               |             |                     |           |
| Constatari la receptie: |               |             |                     |           |
| Reparatiile efectuate:  |               |             |                     |           |



# **creștem împreună, din 2007**

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

## **CONTACT:**

---

Golden Fish SRL  
Linia de Centura 5  
CTPark Bucharest North  
Sat Stefanestii de Jos  
Ilfov 077175, Romania

[www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)  
[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)  
+40 374 496 550

[service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro)  
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.